BILANCIO RETTIFICATIVO DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER L'ESERCIZIO 1971

(71/110/CEE, Euratom, CECA)

ADOZIONE DEFINITIVA DEL BILANCIO RETTIFICATIVO 1971

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 78 A, paragrafo 6,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 203 bis, paragrafo 6,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 177 bis, paragrafo 6,

visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo per l'esercizio 1971, presentato dalla Commissione,

visto il progetto di bilancio rettificativo per l'esercizio 1971, stabilito dal Consiglio,

vista la risoluzione del Parlamento europeo [1] concernente il progetto di bilancio rettificativo delle Comunità europee per l'esercizio 1971,

considerando che la decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità è entrata in vigore il 1° gennaio 1971, seopo l'adozione definitiva del bilancio delle Comunità europee e del bilancio delle ricerche e degli investimenti della CEEA per l'esercizio 1971;

considerando che occorre pertanto iscrivere in un bilancio unico delle Comunità europee, conformemente all'articolo 20, paragrafo 1, del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee, le spese e le entrate che erano comprese nel bilancio delle Comunità europee e nel bilancio delle ricerche Euratom, e che è inoltre necessario tener conto nel bilancio unico delle Comunità delle conseguenze nel settore del bilancio che derivano dalla istituzione delle risorse proprie per le Comunità;

considerando che il Parlamento europeo ha approvato senza modifiche, nella risoluzione sopra indicata, il progetto di bilancio rettificativo per l'esercizio 1971,

COSTATA :

Articolo unico

Il bilancio rettificativo 1971 è definitivamente stabilito quale figura in allegato.

Fatto a Bruxelles, addì 1° marzo 1971.

Il Presidente del Consiglio
M. SCHUMANN

---

[1] GU n. C 19 del 1°.3.1971, pag. 32.

A. ENTRATE

Le entrate delle Comunità sono valutate come segue :

Titoli	Denominazione	Entrate	
		Esercizio 1971 U.C.	Esercizio 1970 U.C.
I	Contributi degli Stati membri	2.530.938.870	4.915.939.228
	Gettito dei prelievi CECA	18.000.000	18.000.000
II	Gettito dell'imposta e contributi del personale al regime pensioni	12.101.089	9.299.060
III	Altre entrate	7.521.370	7.473.490
IV	Proventi della vendita di beni patrimoniali	56.760	59.460
V	Risorse proprie delle Comunità	1.340.592.500	—
VI	Eccedenza disponibile dell'esercizio precedente	—	6.000.000
Titolo speciale	— Contributi da riscuotere presso Stati che hanno partecipato alle conferenze intergovernative	p.m.	—
	— Contributi da riscuotere presso Stati partecipanti alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica	600.000	—
	Totale generale	**3.909.310.589**	**4.956.771.238**

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
100		*Contributi previsti dall'articolo 3, paragrafo 2, della decisione del 21 aprile 1970* (70/243/CECA, CEE, Euratom)		
	1000	Belgio	98.761.764	—
	1001	Germania	348.390.257	—
	1002	Francia	523.251.086	—
	1003	Italia	310.245.529	—
	1004	Lussemburgo	3.643.792	—
	1005	Paesi Bassi	81.506.625	—
		Totale del capitolo 100	1.365.799.053	—
101		*Contributi finanziari degli Stati membri ai programmi complementari di ricerca e d'insegnamento della CEEA*		
	1010	Belgio	2.616.755,—	2.301.639,15
	1011	Germania	10.876.877,13	9.609.384,99
	1012	Francia	1.696.245,13	1.462.642,10
	1013	Italia	8.095.321,96	7.138.821,09
	1014	Lussemburgo	52.098,60	45.892,20
	1015	Paesi Bassi	3.363.002,18	3.016.720,47
		Totale del capitolo 101	26.700.300,— (1)	23.575.100,—
102		*Contributi previsti dall'articolo 200, paragrafo 1, del trattato CEE e dall'articolo 172 del trattato CEEA* (Finanziamento delle spese amministrative)		
	1020	Belgio	—	7.914.232
	1021	Germania	—	28.050.441
	1022	Francia	—	28.050.441
	1023	Italia	—	28.050.441
	1024	Lussemburgo	—	200.361
	1025	Paesi Bassi	—	7.914.232
		Totale del capitolo 102	—	100.180.148

(1) Compreso uno stanziamento di 400.000 U.C. per il progetto SORA; questo stanziamento rimarrà bloccato finché la delegazione olandese avrà tolto la sua riserva sul progetto.

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA

Cap.	Voce	Commento
100		Il dettaglio e il modo di calcolo di questi contributi figurano nell'allegato I, tabelle nn. 4 e 5.

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA *(seguito)*

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
103	1039	*Gettito dei prelievi CECA destinato alle spese amministrative delle istituzioni* (articolo 20 del trattato dell'8 aprile 1965)	18.000.000	18.000.000
		Totale del capitolo 103	18.000.000	18.000.000
104		*Contributi previsti dall'articolo 200, paragrafo 2, del trattato CEE* (Fondo sociale europeo)		
	1040	Belgio	—	5.632.000
	1041	Germania	—	20.480.000
	1042	Francia	—	20.480.000
	1043	Italia	—	12.800.000
	1044	Lussemburgo	—	128.000
	1045	Paesi Bassi	—	4.480.000
		Totale del capitolo 104	—	64.000.000
105		*Contributi previsti dal regolamento n. 130/66/CEE relativo al finanziamento delle spese FEAOG, sezione « Garanzia », periodi 1966/1967 – 1967/1968 – 1968/1969*		
	1050	Belgio	31.145.371	13.261.777
	1051	Germania	114.440.281	49.123.760
	1052	Francia	88.715.478	30.433.566
	1053	Italia	97.016.635	45.805.190
	1054	Lussemburgo	645.331	242.626
	1055	Paesi Bassi	48.645.904	24.712.081
		Totale del capitolo 105	380.609.000	163.579.000
106		*Contributi previsti dal regolamento n. 130/66/CEE relativo al finanziamento delle spese della sezione « Garanzia » per il periodo del 2° semestre 1969*		
	1060	Belgio	—	150.600.850
	1061	Germania	—	436.893.332
	1062	Francia	—	367.319.107
	1063	Italia	—	420.313.660
	1064	Lussemburgo	—	2.279.312
	1065	Paesi Bassi	—	176.993.739
		Totale del capitolo 106	—	1.554.400.000

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA *(seguito)*

Cap.	Voce	Commento
105		Il dettaglio dei contributi di ogni Stato membro e per ogni campagna figura alla pagina 199 del bilancio approvato dal Consiglio il 14 dicembre 1970.

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA *(seguito)*

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
107		*Contributi previsti dal regolamento (CEE) n. 728/70 recante disposizioni complementari per il finanziamento della politica agricola comune* (1970)		
	1070	Belgio	—	195.506.850
	1071	Germania	—	751.220.260
	1072	Francia	—	663.538.400
	1073	Italia	—	509.502.700
	1074	Lussemburgo	—	4.739.560
	1075	Paesi Bassi	—	245.272.230
		Totale del capitolo 107	—	2.369.780.000
108		*Contributi previsti dal regolamento n. 130/66/CEE relativo alle spese della sezione « Orientamento »*		
	1080	Belgio	61.811.772	42.459.364
	1081	Germania	237.868.121	163.547.180
	1082	Francia	231.105.766	167.740.698
	1083	Italia	157.259.595	106.410.505
	1084	Lussemburgo	1.515.661	1.048.379
	1085	Paesi Bassi	68.269.602	42.983.554
		Totale del capitolo 108	757.830.517	524.189.680
109		*Aiuti alimentari*		
	1090	Belgio	—	1.256.245
	1091	Germania	—	4.998.672
	1092	Francia	—	4.998.672
	1093	Italia	—	3.551.688
	1094	Lussemburgo	—	108.524
	1095	Paesi Bassi	—	1.529.199
		Totale del capitolo 109	—	16.443.000

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA *(seguito)*

Cap.	Voce	Commento
108		Il dettaglio dei contributi degli Stati membri figura alla pagina 201 del bilancio per l'esercizio 1971 approvato dal Consiglio il 14 dicembre 1970.

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA *(seguito)*

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
110		*Contributi previsti dal regolamento n. 742/67/CEE relativo alle sezioni speciali I e II del FEAOG* (Art. 200, par. 1 del trattato CEE)		
	1100	Belgio	—	5.470.750
	1101	Germania	—	19.390.000
	1102	Francia	—	19.390.000
	1103	Italia	—	19.390.000
	1104	Lussemburgo	—	138.500
	1105	Paesi Bassi	—	5.470.750
		Totale del capitolo 110	—	69.250.000
111		*Contributi finanziari degli Stati membri al bilancio delle ricerche e degli investimenti per i programmi comuni*		
	1110	Belgio	—	2.724.777,—
	1111	Germania	—	8.256.900,—
	1112	Francia	—	8.256.900,—
	1113	Italia	—	6.330.290,—
	1114	Lussemburgo	—	55.046,—
	1115	Paesi Bassi	—	1.899.087,—
		Totale del capitolo 111	—	27.523.000,—
112		*Contributi finanziari degli Stati membri al bilancio delle ricerche e degli investimenti per le spese relative al personale in soprannumero*		
	1120	Belgio	—	289.010,70
	1121	Germania	—	875.790,—
	1122	Francia	—	875.790,—
	1123	Italia	—	671.439,—
	1124	Lussemburgo	—	5.838,60
	1125	Paesi Bassi	—	201.431,70
		Totale del capitolo 112	—	2.919.300,—

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA *(seguito)*

Cap.	Voce	Commento

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA *(seguito)*

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
113		*Contributi finanziari degli Stati membri al bilancio delle ricerche e degli investimenti per le spese relative all'articolo 603 del titolo VI*		
	1130	Belgio	—	9.900,—
	1131	Germania	—	30.000,—
	1132	Francia	—	30.000,—
	1133	Italia	—	23.000,—
	1134	Lussemburgo	—	200,—
	1135	Paesi Bassi	—	6.900,—
		Totale del capitolo 113	—	100.000,—
		TOTALE DEL TITOLO I	2.548.938.870	4.933.939.228,—

TITOLO I — CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI E GETTITO DEI PRELIEVI CECA *(seguito)*

Cap.	Voce	Commento

TITOLO II — ENTRATE DERIVANTI DA RITENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
200	2009	Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità	7.433.116	5.618.000
201	2019	Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni	4.667.973	3.681.060
		TOTALE DEL TITOLO II	12.101.089	9.299.060

TITOLO II — ENTRATE DERIVANTI DA RITENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Cap.	Voce	Commento	
			U.C.
200	2009	Parlamento europeo	390.000
		Consiglio	517.716
		Commissione	
		— Funzionamento	4.993.600
		— Ricerche e investimenti	1.337.000
		Corte di giustizia	194.800
			7.433.116
201	2019	Parlamento europeo	258.000
		Consiglio	365.773
		Commissione	
		— Funzionamento	2.962.600
		— Ricerche e investimenti	1.013.000
		Corte di giustizia	68.600
			4.667.973

TITOLO III — ALTRE ENTRATE

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
300	3009	Proventi dei fitti	114.300	14.300
301	3019	Entrate derivanti da servizi prestati a titolo oneroso a Stati, imprese o persone	p.m.	p.m.
302	3029	Rimborso dei servizi prestati a titolo oneroso a Stati, imprese o persone (art. 6 del trattato CEEA)	p.m.	p.m.
303	3039	Entrate derivanti da brevetti in possesso delle Comunità	5.000	p.m.
304	3049	Rimborso delle spese sostenute per conto di un'altra istituzione	p.m.	p.m.
305	3059	Rimborso delle spese sostenute per conto di uno o più Stati	p.m.	p.m.
306	3069	Rimborso delle spese sostenute specificatamente nell'esecuzione di lavori su richiesta e dietro compenso	p.m.	p.m
307	3079	Altri rimborsi di spese sostenute per conto di terzi	p.m.	p.m.
308	3089	Prestiti vari	p.m.	p.m.
309	3099	Rimborso dei prestiti concessi	p.m.	p.m.
310	3109	Rimborso delle spese finanziarie e bancarie	p.m.	p.m.
311	3119	Prestiti contratti nell'ambito dell'Accordo Euratom/Stati Uniti	p.m.	1.000.000
312	3129	Rimborso dei prestiti concessi nell'ambito dell'Accordo Euratom/ Stati Uniti	4.000.000	4.000.000
313	3139	Rimborso delle spese finanziarie e bancarie nell'ambito delle operazioni di emissione e di concessione di prestiti nel quadro dell'Accordo Euratom/Stati Uniti	1.000	1.000

TITOLO III — ALTRE ENTRATE

Cap.	Voce	Commento	U.C.
300	3009	Parlamento europeo	104.000
		Consiglio	250
		Commissione	
		— Funzionamento	10.050
		— Ricerche e investimenti	—
		Corte di giustizia	—
			114.300

TITOLO III — ALTRE ENTRATE *(seguito)*

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
314	3149	Redditi dei capitali investiti o prestati, interessi bancari e altri	167.380	111.390
315	3159	Differenze di cambio	p.m.	p.m.
316	3169	Vendita di pubblicazioni e di stampati	391.350	377.900
317	3179	Altre entrate finanziarie	p.m.	p.m.
318	3189	Altre entrate varie	2.842.340	1.968.900
		TOTALE DEL TITOLO III	7.521.370	7.473.490

TITOLO III — ALTRE ENTRATE *(seguito)*

Cap.	Voce	Commento	
			U.C.
314	3149	Parlamento europeo	60.000
		Consiglio	7.380
		Commissione	
		— Funzionamento	45.000
		— Ricerche e investimenti	50.000
		Corte di giustizia	5.000
			167.380
316	3169	Parlamento europeo	15.000
		Consiglio	20.350
		Commissione	
		— Funzionamento	350.000
		— Ricerche e investimenti	—
		Corte di giustizia	6.000
			391.350
318	3189	Parlamento europeo	5.000
		Consiglio	5.500
		Commissione	
		— Funzionamento	1.355.840
		— Ricerche e investimenti	1.475.000
		Corte di giustizia	1.000
			2.842.340

TITOLO IV — PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI PATRIMONIALI

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
400	4009	Proventi della vendita di beni mobili	56.760	59.460
401	4019	Proventi delle forniture di materie grezze o di materie fissili speciali (art. 6 del trattato CEEA)	p.m.	p.m.
402	4029	Proventi della vendita di beni immobili	p.m.	p.m.
		TOTALE DEL TITOLO IV	56.760	59.460

TITOLO IV — PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI PATRIMONIALI

Cap.	Voce	Commento	
			U.C.
400	4009	Parlamento europeo	16.000
		Consiglio	3.760
		Commissione	
		— Funzionamento	26.000
		— Ricerche e Investimenti	10.000
		Corte di giustizia	1.000
			56.760

TITOLO V — RISORSE PROPRIE DELLE COMUNITÀ

Cap.	Voce	Denominazione	Percentuale dei dazi doganali da versare U.C.	U.C. Esercizio 1971	U.C. Esercizio 1970
500		*Dazi doganali ed altri diritti previsti all'articolo 2 b) della decisione del Consiglio del 21 aprile 1970* (70/243/CECA/CEE/Euratom)			
	5000	Belgio	25,7885	42.925.000	—
	5001	Germania	36,3750	291.000.000	—
	5002	Francia	32,9545	116.000.000	—
	5003	Italia	—	—	—
	5004	Lussemburgo	42,3810	1.335.000	—
	5005	Paesi Bassi	15,8727	36.952.500	—
		Totale del capitolo 500		488.212.500	—
501		*Prelievi, supplementi e importi supplementari o compensatori, importi o elementi addizionali ed altri diritti fissati dalle istituzioni delle Comunità sugli scambi con i paesi non membri, nel quadro della politica agricola comune*			
	5010	Belgio		72.400.000	—
	5011	Germania		189.300.000	—
	5012	Francia		70.000.000	—
	5013	Italia		264.500.000	—
	5014	Lussemburgo		480.000	—
	5015	Paesi Bassi		154.500.000	—
		Totale del capitolo 501		751.180.000	—
502		*Contributi ed altri diritti previsti nel quadro dell'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero*			
	5020	Belgio		8.200.000	—
	5021	Germania		28.700.000	—
	5022	Francia		50.000.000	—
	5023	Italia		9.900.000	—
	5024	Lussemburgo		—	—
	5025	Paesi Bassi		4.400.000	—
		Totale del capitolo 502		101.200.000	—
		TOTALE DEL TITOLO V		1.340.592.500	—

TITOLO V — RISORSE PROPRIE DELLE COMUNITÀ

Cap.	Voce	Commento
500		Il dettaglio e il metodo di calcolo di queste risorse proprie figurano nell'allegato, tabella n. 2.
501 e 502		Il dettaglio e il modo di calcolo di queste risorse proprie figurano nell'allegato. tabella n. 2.

TITOLO VI — ECCEDENZA DISPONIBILE DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
600	6009	Eccedenza disponibile dell'esercizio precedente (ricerche e investimenti)	p.m.	6.000.000
		Totale del capitolo 600	—	6.000.000

TITOLO VI — ECCEDENZA DISPONIBILE DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Cap.	Voce	Commento

TITOLO SPECIALE

Cap.	Voce	Denominazione	U.C.	
			Esercizio 1971	Esercizio 1970
		— Contributi da riscuotere presso Stati che hanno partecipato alle conferenze intergovernative	p.m.	—
		— Contributi da riscuotere presso Stati partecipanti alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica	600.000	—
		TOTALE DEL TITOLO SPECIALE	600.000	—
		TOTALE GENERALE	**3.909.810.589**	**4.956.771.238**

TITOLO SPECIALE

Cap.	Voce	Commento

B. SPESE

L'ammontare delle spese autorizzate è stabilito, per ciascuna istituzione, come segue :

	Unità di conto	
	1971	1970
Sezione I : Parlamento europeo	12.013.220	10.257.850
Sezione II : Consiglio	17.777.067	11.470.620
Sezione III : Commissione (1)	3.877.389.487	4.932.761.328 (2)
Sezione IV : Corte di giustizia	2.630.815	2.281.440
Totale	**3.909.810.589**	**4.956.771.238**

(1) Compreso uno stanziamento di 400.000 U.C. per il progetto SORA; questo stanziamento rimarrà bloccato finché la delegazione olandese avrà tolto la sua riserva sul progetto.

(2) Compreso un importo di 68.643.400 U.C. iscritto negli stanziamenti di pagamento del bilancio delle ricerche e degli investimenti 1970.

SEZIONE III

COMMISSIONE

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1971 e 1970) e delle spese (1969)

Titoli e capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1971	Stanziamenti 1970	Spese 1969
TITOLO I	RETRIBUZIONI : INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO ED AI TRASFERIMENTI			
Cap. I	Membri dell'istituzione	706.700	709.920	708.110,—
Cap. II	Personale	70.472.800	59.310.340	51.814.332,14
Cap. III	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio ed ai trasferimenti	3.555.100	3.214.878	3.564.010,82
	TOTALE DEL TITOLO I	74.734.600	63.235.138	56.086.452,96
TITOLO II	IMMOBILI, MATERIALI E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
Cap. IV	Immobili	8.928.920	8.503.755	8.651.704,76
Cap. V	Mobilio, materiale, impianti tecnici : manutenzione e rinnovamento	2.060.000	1.736.320	1.408.277,52
Cap. VI	Spese correnti di funzionamento	4.249.950	3.778.000	3.704.182,54
Cap. VII	Spese di rappresentanza e per ricevimenti	226.000	226.000	205.468,12
Cap. VIII	Spese di trasferta e di trasporto	2.220.500	2.152.390	1.678.262,72
Cap. IX	Spese per riunioni, convocazioni e tirocini	6.453.970	6.038.900	4.343.792,60
Cap. X	Spese per pubblicazioni e divulgazione	4.837.400	4.457.000	4.094.189,58
Cap. XI	Spese per il servizio sociale	441.000	387.900	753.091,48
Cap. XII	Spese di prima sistemazione e di attrezzatura	555.000	420.000	463.075,44
Cap. XIII	Spese d'investimento immobiliare	—	—	—
Cap. XIV	Aiuti, contributi e sovvenzioni	1.012.300	1.506.505	2.642.670,02
Cap. XV	Spese relative al controllo di sicurezza	255.000	270.100	92.796,34
Cap. XVI	Spese relative alla protezione sanitaria	86.500	82.700	64.064,88
Cap. XVII	Spese relative alla diffusione delle cognizioni	792.000	760.000	—
Cap. XVIII	Spese non specificatamente previste	5.119.480	4.232.500	—
Cap. XIX	Rimborso forfettario agli Stati membri delle spese sostenute in occasione della riscossione delle risorse proprie	134.059.250	—	—
	TOTALE DEL TITOLO II	171.297.270	34.552.070	28.101.576,—
	Totale dei titoli I e II	**246.031.870**	**97.787.208**	**84.188.028,96**

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1971 e 1970) e delle spese (1969) *(seguito)*

Cap.	Commento
XIX	Questo importo corrisponde al 10 % delle entrate iscritte nel titolo V (risorse proprie).

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1971 e 1970) e delle spese (1969) *(seguito)*

Titoli e capitoli	Natura delle spese	U.C.		
		Stanziamenti 1971	Stanziamenti 1970	Spese 1969
TITOLO III	ALTRE SPESE			
Cap. XXV	Contributi alle spese di funzionamento delle scuole europee e partecipazione alle esposizioni internazionali	2.511.700	2.638.030	2.633.999,98
	TOTALE DEL TITOLO III	2.511.700	2.638.030	2.633.999,98
	Totale dei titoli da I a III	**248.543.570**	**100.425.238**	**86.822.028,94**
TITOLO IV	SPESE OPERAZIONALI RELATIVE ALL'ATTUAZIONE DELLE POLITICHE COMUNI			
Cap. XXXIII	Spese di ricerche e investimenti	66.588.400 (1)	68.643.400 (2)	61.305.254,06
Cap. XXXIV	Problemi sociali	475.000	293.600	199.799,38
Cap. XXXV	Agricoltura	371.500	362.410	610.652,—
Cap. XXXVIII	Aiuti allo sviluppo	1.443.500	1.395.000	1.007.500,—
	TOTALE DEL TITOLO VI	68.878.400	70.694.410	63.123.205,44
	Totale dei titoli da I a IV	**317.421.970**	**171.119.648**	**149.945.234,38**

(1) Compreso uno stanziamento di 400.000 U.C. per il progetto SORA; questo stanziamento rimarrà bloccato finché la delegazione olandese avrà tolto la sua riserva sul progetto.

(2) Questo importo corrisponde agli stanziamenti di pagamento del bilancio delle ricerche e degli investimenti 1970.

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1971 e 1970) e delle spese (1969) *(seguito)*

Cap.	Commento
XXXIII	Lo stato delle spese di ricerca e investimenti è oggetto di un allegato della sezione III del bilancio delle Comunità. Gli stanziamenti di impegno maggiorati degli stanziamenti dei titoli I e II iscritti in questo allegato ammontano a : — 66.576.000 U.C. in frazioni annuali — 64.576.000 U.C. in quote.

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1971 e 1970) e delle spese (1969) *(seguito)*

Titoli e capitoli	Voce	Natura delle spese	U.C.		
			Stanziamenti 1971	Stanziamenti 1970	Spese 1969
TITOLO SPECIALE		A. FONDO SOCIALE EUROPEO			
Cap. XLV		Spese previste dall'articolo 125, paragrafo 1, lettera a), del trattato CEE	55.000.000	64.000.000	18.017.295,34
Cap. XLVI		Spese previste dall'articolo 125, paragrafo 1, lettera b), del trattato CEE	—	—	1.518.970,94
Cap. XLVII		Spese previste dall'articolo 126, lettera b), del trattato CEE	—	—	—
		TOTALE DEL TITOLO SPECIALE A	55.000.000	64.000.000	19.536.266,28
TITOLO SPECIALE		B. FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA			
		1. *SEZIONE GARANZIA*			
		a) *Restituzione all'esportazione verso i paesi terzi*			
Cap. L	500	Cereali	508.995.000	679.273.000	434.426.053,90
Cap. LI	510	Latte e prodotti lattiero-caseari	405.984.000	469.608.000	287.495.861,92
Cap. LII	520	Carne suina	62.003.000	82.107.000	40.394.290,14
Cap. LIII	530	Uova	1.517.000	2.731.000	1.844.365,14
Cap. LIV	540	Pollame	5.755.000	8.211.000	4.891.054,82
Cap. LV	550	Carne bovina	17.016.000	25.727.000	12.589.840,—
Cap. LVI	560	Riso	45.579.000	47.371.000	9.595.833,58
Cap. LVII	570	Grassi	6.658.000	10.564.000	3.732.159,—
Cap. LVIII	580	Ortofrutticoli	15.228.000	24.900.000	2.000.000,—
Cap. LIX	590	Zucchero	109.509.000	170.200.000	112.877.840,—
Cap. LX	600	Prodotti agricoli trasformati in merci non comprese nell'allegato II	18.104.000	31.692.000	17.659.778,—
Cap. LXI	610	Prodotti trasformati a base di ortofrutticoli	2.000.000	2.000.000	—
Cap. LXII	620	Tabacco	p.m.	p.m.	—
Cap. LXIII	630	Vino	6.000.000	3.000.000	—
Cap. LXIV	640	Fibre tessili	—	—	—
Cap. LXV	650	Pesca	p.m.	p.m.	—
		Totale a)	1.204.348.000	1.557.384.000	927.507.076,50

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1971 e 1970) e delle spese (1969) *(seguito)*

Titoli e capitoli	Voce	Natura delle spese	U.C.		
			Stanziamenti 1971	Stanziamenti 1970	Spese 1969
		b) *Interventi sul mercato interno*			
Cap. LXVI		Cereali			
	660	Interventi aventi scopo e funzione identici alle restituzioni	56.806.000	113.057.000	25.236.231,06
	661	Altri interventi sul mercato interno	287.625.000	631.057.000	190.950.000,—
Cap. LXVII		Prodotti lattiero-caseari			
	671	Altri interventi sul mercato interno	408.995.000	906.395.000	93.641.781,—
Cap. LXVIII		Grassi			
	681	Altri interventi sul mercato interno	325.412.000	505.012.000	183.055.429,—
Cap. LXIX		Ortofrutticoli			
	690	Interventi aventi scopo e funzione identici alle restituzioni	44.638.000	52.526.000	24.344.556,—
Cap. LXX		Riso			
	701	Altri interventi sul mercato interno	3.374.000	4.519.000	111.297,38
Cap. LXXI		Carne suina	1.012.000	p.m.	106.733,—
Cap. LXXII		Carne bovina	10.000.000	16.900.000	—
Cap. LXXIII		Zucchero			
	730	Interventi aventi scopo e funzione identici alle restituzioni	52.694.000	67.900.000	64.400.000,—
	731	Altri interventi sul mercato interno	68.741.000	103.445.000	43.936.021,—
Cap. LXXIV	740	Tabacco	118.000.000	100.000.000	—
Cap. LXXV	750	Vino	32.000.000	16.000.000	—
Cap. LXXVI	760	Fibre tessili	7.498.000	6.780.000	—
Cap. LXXVII	770	Pesca	7.030.000	p.m.	—
		Totale b)	1.423.825.000	2.523.591.000	625.782.048,44
		c) *Altre spese*			
Cap. LXXVIII	780	Zucchero	670.000	—	1.000.000,—
Cap. LXXIX	790	Olio di vinaccioli	214.000	1.584.000	814.818,—
	791	Cereali da foraggio importati in Italia	2.560.000	5.200.000	3.237.402,—
	792	Indennizzo stock olio d'oliva al 10.11.1966	5.520.000	—	—
	793	Applicazione dell'articolo 2, del regolamento (CEE) n. 2464/69 — rivalutazione DM	90.000.000	—	—
		Totale c)	98.964.000	6.784.000	5.052.220,—
		TOTALE SEZIONE GARANZIA	2.727.137.000	4.087.759.000	1.558.341.344,94

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1971 e 1970) e delle spese (1969) *(seguito)*

Titoli e capitoli	Voce	Natura delle spese	U.C.		
			Stanziamenti 1971	Stanziamenti 1970	Spese 1969
		2. *SEZIONE ORIENTAMENTO*			
CAP. LXXX		Azioni intraprese nel quadro della sezione orientamento	757.830.517	524.189.680	111.037.844,—
		TOTALE PARZIALE DEL TITOLO SPECIALE B	3.484.967.517	4.611.948.680	1.669.379.188,94
		SEZIONI SPECIALI			
Cap. XC		I. Misure comunitarie di compensazione a favore della Germania, dell'Italia e del Lussemburgo	—	69.250.000	138.250.000,—
Cap. XCI		II. Misure di adeguamento	—	—	2.000.000,—
		TOTALE SEZIONI SPECIALI	—	69.250.000	140.250.000,—
		TOTALE DEL TITOLO SPECIALE B	3.484.967.517	4.681.198.680	1.809.629.188,94
		C. AIUTI ALIMENTARI	20.000.000	16.443.000	—
		Totale del titolo speciale	**3.559.967.517**	**4.761.641.680**	**1.829.165.455,22**
		TOTALE GENERALE	**3.877.389.487**	**4.932.761.328**	**1.979.110.689,60**

C. ALLEGATO AL BILANCIO RETTIFICATIVO DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER L'ESERCIZIO 1971

Calcolo del finanziamento del bilancio per l'esercizio 1971 conformemente alla decisione del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità

Oggetto delle tabelle allegate è sostanzialmente la determinazione, da un lato, della proporzione dei dazi doganali da versare quali risorse proprie da ogni Stato membro, conformemente all'articolo 8 del regolamento di applicazione della decisione del 21 aprile 1970 e, dall'altro, quella dei contributi da versare da ogni Stato membro tenendo conto degli adattamenti previsti dall'articolo 3, paragrafo 3, della decisione del 21 aprile 1970.

In effetti, conformemente all'articolo 19 del regolamento suddetto, detti adattamenti vengono effettuati in sede di adozione del bilancio e approvati definitivamente con la presentazione dei conti di gestione.

In conformità di tali disposizioni è stato necessario determinare :

1. l'importo delle spese di bilancio dell'esercizio 1971 da finanziare in applicazione della decisione del 21 aprile 1970 *(tabella 1);*

2. l'importo di riferimento di cui all'articolo 3, paragrafo 1, della decisione del 21 aprile 1970 e dedurne la proporzione dei dazi doganali che ogni Stato membro dovrà cedere *(tabella 2, parte a);*

3. la parte relativa di ciascuno Stato membro nel finanziamento delle spese accolte prima dell'adattamento *(tabella 2 parte b);*

4. la base di riferimento 1970 che deve servire per il calcolo delle variazioni massime per ogni Stato membro, conformemente all'articolo 3, paragrafo 3, della decisione del 21 aprile 1970 *(tabella 3);*

5. gli adattamenti della parte relativa di ciascuno Stato membro in base agli elementi summenzionati *(tabella 4);*

6. i contributi di ogni Stato membro calcolati in base alle rispettive parti relative adattate al netto delle risorse proprie da versare da ciascuno di essi *(tabella 5).*

TABELLA 1

Stanziamento da coprire, durante l'esercizio 1971, a norma dell'articolo 3, paragrafi 2 e 3, della decisione del 21 aprile 1970 relativa alle risorse proprie e dell'articolo 10 del trattato del 22 aprile 1970 che modifica talune disposizioni in materia di bilancio dei trattati che istituiscono le Comunità europee e del trattato che istituisce un Consiglio unico ed una Commissione unica delle Comunità europee

(in U.C.)

Categorie degli stanziamenti	Importi
1. Stanziamenti di pagamento relativi alle spese di ricerche e di investimenti CEEA (Capitolo XXXIII)	66.588.400 (1)
2. Fondo sociale europeo (Titolo speciale A)	55.000.000
3. FEAOG — Sezione garanzia (Titolo speciale B) — Sezione orientamento (Titolo speciale B)	2.346.528.000 (2)
4. Stanziamenti previsti per :	
— le spese amministrative e operazionali (Titoli da I a IV)	149.195.422
— gli aiuti alimentari (Titolo speciale C)	20.000.000
5. Rimborso agli Stati membri del 10 % degli importi versati (Capitolo XIX)	134.059.250
Totale delle spese	2.771.371.072
Categorie delle entrate	
1. Entrate diverse legate alle attività di ricerche e di investimenti CEEA	7.891.000
2. Altre entrate diverse	12.388.219
3. Gettito dei prelievi CECA destinato alle spese amministrative	18.000.000
4. Contributi degli Stati membri ai programmi complementari CEEA	26.700.300
Totale delle entrate	64.979.519
Stanziamenti da coprire conformemente alla decisione del 21 aprile 1970	2.706.391.553

(1) Compreso uno stanziamento di 400.000 U.C. per il progetto SORA; questo stanziamento rimarrà bloccato finché la delegazione olandese avrà tolto la sua riserva sul progetto.

(2) Gli stanziamenti della sezione « Orientamento » continuano ad essere finanziati mediante contributi degli Stati membri calcolati secondo la chiave di ripartizione applicabile al periodo di contabilizzazione al quale sono connessi.

TABELLA 2

Esercizio 1971

a) **Determinazione della percentuale dei dazi doganali devoluti da ciascuno Stato membro (colonnn 4 b)**

b) **Determinazione della parte relativa di ciascuno Stato membro prima dell'adattamento (colonna 7)**

(in U.C.)

Stati membri	a					
	1		2	3	4	
	Prelievi agricoli					
	Diritti nel settore zucchero	Altri	Dazi doganali della tariffa comune	Importo di riferimento (1 + 2) : 2	a) Dazi doganali da cedere = 3 — 1	b) % della col. 4 rispetto a col. 2
Belgio	8.200.000	72.400.000	166.450.000	123.525.000	42.925.000	25,7885
Germania	28.700.000	189.300.000	800.000.000	509.000.000	291.000.000	36,3750
Francia	50.000.000	70.000.000	352.000.000	236.000.000	116.000.000	32,9545
Italia	9.900.000	264.500.000	251.000.000	262.700.000	— (1)	—
Lussemburgo	—	480.000	3.150.000	1.815.000	1.335.000	42,3810
Paesi Bassi	4.400.000	154.500.000	232.805.000	195.852.500	36.952.500	15,8727
Totali	101.200.000	751.180.000	1.805.405.000	1.328.892.500	488.212.500	

Stati membri	b		
	5	6	7
	Contributi degli S.M. secondo la chiave art. 3 par. 2	Totale delle parti degli S.M. 1 + 4 + 5	Parti relative in %
Belgio	92.874.336	216.399.336	7,9959
Germania	449.347.888	958.347.888	35,4105
Francia	445.250.491	681.250.491	25,1719
Italia	275.891.409	550.291.409	20,3330
Lussemburgo	2.731.598	4.546.598	0,1680
Paesi Bassi	99.703.331	295.555.831	10,9207
Totali	1.365.799.053	2.706.391.553	100,—

(1) Il risultato essendo negativo per l'Italia i dazi doganali non sono da versare

	U.C.
Importo dei prelievi agricoli	852.380.000
Importo dei dazi doganali da cedere	488.212.500
Totale delle risorse proprie	1.340.592.500
Totale delle spese	2.706.391.553
Differenza da coprire con i contributi degli Stati membri	1.365.799.053

TABELLA 3

Determinazione della parte relativa di ciascuno Stato membro da prendere in considerazione come base di riferimento 1970 per l'applicazione dell'articolo 3, paragrafo 3

(in U.C.)

Categorie di stanziamenti	Contributi al bilancio 1970	Ripartizione dei contributi fra gli Stati membri					
		Belgio	Germania	Francia	Italia	Lussemburgo	Paesi Bassi
1) Stanziamenti di pagamento del bilancio delle ricerche e degli investimenti CEEA (art. 3, par. 3, comma 2 a)	30.542.300	3.023.688 9,9 %	9.162.690 30 %	9.162.690 30 %	7.024.729 23 %	61.084 0,2 %	2.107.419 6,9 %
2) Stanziamenti Fondo sociale europeo (art. 3, par. 3, comma 2 b)	64.000.000	5.632.000 8,8 %	20.480.000 32 %	20.480.000 32 %	12.800.000 20 %	128.000 0,2 %	4.480.000 7 %
3) Stanziamenti FEAOG (1) (art. 3, par. 3, comma 2 c)		8,25 %	31,5 %	28 %	21,5 %	0,2 %	10,35 %
— Sezione « Garanzia »	2.369.780.000	195.506.850	746.480.700	663.538.400	509.502.700	4.739.560	245.272.230
— Sezione « Orientamento »	285.000.000	23.512.500	89.775.000	79.800.000	61.275.000	570.000	29.497.500
4) Stanziamenti previsti : (art. 3, par. 3, comma 2 d)							
— per le spese amministrative (Titoli da I a IV)	100.180.148	7.914.232 7,9 %	28.050.441 28 %	28.050.441 28 %	28.050.441 28 %	200.361 0,2 %	7.914.232 7,9 %
— per gli aiuti alimentari	16.443.000	1.256.245 7,64 %	4.998.672 30,4 %	4.998.672 30,4 %	3.551.688 21,6 %	108.524 0,66 %	1.529.199 9,3 %
Totali	2.865.945.448	236.845.515	898.947.503	806.030.203	622.204.558	5.807.529	290.800.580
Parti relative degli S.M. in %		8,2641	31,3665	28,1244	21,7103	0,2026	10,1468

(1) Per il FEAOG i totali dei contributi sono inferiori a quelli iscritti nella prima colonna; la % della parte della Germania è limitata al 31,5 % (art. 3, par. 3, comma 2 d).

TABELLA 4

Adattamento della parte relativa di ciascuno Stato membro (applicazione dell'art. 3, par. 3, comma 1)

Stati	Parte relativa di riferimento 1970 Tabella 3	Massimi (+ 1 %)	Minimi (— 1,5 %)	Parte relativa prima del l'adattamento Tabella 2	Differenze		Ripartizione del saldo (art. 3, par. 3, 1° adattamento)	Parte relativa dopo adattamento
					sotto il minimo	oltre il massimo		
Belgio	8,2641	8,3467	8,1401	7,9959	+0,1442		+0,0733	8,2134
Germania	31,3665	31,6802	30,8960	35,4105		—3,7303		31,6802
Francia	28,1244	28,4056	27,7025	25,1719	+2,5306		+0,3515	28,0540
Italia	21,7103	21,9274	21,3846	20,3330	+1,0516		+0,2178	21,6024
Lussemburgo	0,2026	0,2046	0,1996	0,1680	+0,0316		+0,0021	0,2017
Paesi Bassi	10,1468	10,2483	9,9946	10,9207		—0,6724		10,2483
Totali	99,8147	100,8128	98,3174	100,—	+3,7580	—4,4027	+0,6447	100,—

Saldo da ripartire : 0,6447.

TABELLA 5

Partecipazione degli Stati membri al finanziamento del bilancio per l'esercizio 1971

Stati	Parte relativa degli Stati membri dopo l'adattamento		Scomposizione delle parti relative in	
	%	Importi (U.C.)	risorse proprie (U.C.)	contributi (U.C.)
Belgio	8,2134	222.286.764	123.525.000	98.761.764
Germania	31,6802	857.390.257	509.000.000	348.390.257
Francia	28,0540	759.251.086	236.000.000	523.251.086
Italia	21,6024	584.645.529	274.400.000	310.245.529
Lussemburgo	0,2017	5.458.792	1.815.000	3.643.792
Paesi Bassi	10,2483	277.359.125	195.852.500	81.506.625
Totali	100,—	2.706.391.553	1.340.592.500	1.365.799.053